

Þýðandi: "Egill Þórhallason (1734–1789)"

1 **Den islandske lov, Jons bogen**

Jónsbók

Den | Islandske Lov, | Jons Bogen, | udgiven af | Kong Magnus Lagabætir | Anno 1280. | Af det gamle Norske udi det Danske Sprog | oversatt, | og nøye confereret | med gamle Manuscriptis, variantes lectiones tilsatte, | samt næsten ved hver Mening henviist | til Christian IV. og Christian V. Norske Love. | Hvortil er føyet den saa kaldede | Store Dom | og et tredobbelt Register, over Bogen selv, Rette- | Bøderne, og de gamle Ord som enten henvises | til de brugelige Norske Love, eller | ere her forklarede. | – | Kiøbenhavn, 1763. | Trykt paa de Boppenhausiske Arvingers Bekostning, og findes | tilkiøbs hos Joh. Boppenhausen i store Grønnegade.

Að bókarlokum: „Kiøbenhavn, Trykt hos L. H. Lillies Enke.“ [534.] bls.

Útgáfustaður og -ár: Kaupmannahöfn, 1763

Prentari: Lillie, Maren

Umfang: [16], 414, [121] bls. 8°

Þýðandi: Egill Þórhallason (1734–1789)

Viðprent: Egill Þórhallason (1734–1789): „L. B. S.“ [3.–16.] bls. Formáli dagsettur 12. janúar 1763.

Athugasemd: Þýtt eftir útgáfunni 1709. Ritdeila reis um þýðinguna: Hannes Finnsson í Kiøbenhavnske nye tidender om lærde sager for aaret 1765, 201–207, 297–302; Hr. Egil Thorhallesens nødvendige forsvar, Kaupmannahöfn 1765; Magnús Ólafsson: Nogle anmærkninger til Jonsbogens danske oversættelse, Kaupmannahöfn 1765.

Efnisorð: Lög

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878–1958): The ancient laws of Norway and Iceland, *Islandica* 4 (1911), 22–23.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/1eb359b6-efbd-4a84-8599-a178ff18f8da>